# KẾ HOẠCH VẬN HÀNH CỦA ISG GIAI ĐOẠN 2003 - 2005

| Stt | HOẠT ĐỘNG | 2003 | | | | | | | | | | | | 2004 | | | | | | | | | | | | 2005 | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Q1 | | | Q2 | | | Q3 | | | Q4 | | | Q1 | | | Q2 | | | Q3 | | | Q4 | | | Q1 | | | Q2 | | | Q3 | | | Q4 | | |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1.0 | ĐIỀU PHỐI VÀ ĐỐI THOẠI CHÍNH SÁCH [1] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1.1 | Các cuộc thảo luận trong khuôn khổ Bộ NN và PTNT về các dự án, chính sách, ưu tiên, v.v hiện nay và trong tương lai. | | | | | X | X | X | X | | | X | | | | X | | | X | | | X | | | X | | | X | | | X | | | X | | | X |
| 1.2 | Các cuộc thảo luận với các nhà tài trợ, các tổ chức phi chính phủ, các bên tham gia về các kế hoạch, chính sách, chiến lược hiện hành, các bài học kinh nghiệm, các thông số lập kế hoạch, v.v (đang tiến hành) | | | | | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| 1.3 | Biên dịch và phổ biến các kế hoạch 5 năm và 10 năm của Bộ NN và PTNT và của Chính phủ | | | | | X | X | X | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1.4 | Gặp gỡ giữa ISG với các nhà tài trợ và các NGO | | | | | X | X | X | X | X | | X | | | X | | | X | | | X | | | X | | | X | | | X | | | X | | | |
| 1.5 | Các cuộc hội thảo phục vụ điều phối và đối thoại chính sách | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | X |
| 1.6 | Tham quan học tập | | | | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | X | | |
| 1.7 | Xác định các nghiên cứu chuyên đề để phục vụ đối thoại chính sách | | | | | | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.0 | CÁC TỈNH [2] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.1 | Xây dựng các tiêu chí lựa chọn các tỉnh tham gia | | | | | X | X | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.2 | Thảo luận tại các tỉnh | | | | | | | | | X | X | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| Stt | HOẠT ĐỘNG | 2003 | | | | | | | | | | | | 2004 | | | | | | | | | | | | 2005 | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Q1 | | | Q2 | | | Q3 | | | Q4 | | | Q1 | | | Q2 | | | Q3 | | | Q4 | | | Q1 | | | Q2 | | | Q3 | | | Q4 | | |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 2.3 | Hình thành các đầu mối đối thoại ở các tỉnh | | | | | | | | | | | X | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2.4 | Các cuộc họp thường kỳ ở các tỉnh | | | | | | | | | | | | | | X | | | X | | | X | | | X | | | X | | | X | | | X | | | X | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3.0 | THÔNG TIN [3] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Phổ biến thông tin liên quan đến các kế hoạch của Chính phủ và của Bộ NN và PTNT, các dự án đang triển khai, các dự án trong tương lai, các bài học kinh nghiệm, những kinh nghiệm hay, các biên bản, v.v. | | | | | | X | X | | | X | | | X | | | X | | | X | | | X | | | X | | | X | | | X | | | X | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4.0 | CÁC CUỘC HỌP TOÀN THỂ [4] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Chuẩn bị, thực hiện và phổ biến các biên bản | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | X | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5.0 | HỌP BAN ĐIỀU HÀNH [5] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Chuẩn bị, thực hiện và phổ biến các biên bản | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | X | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6.0 | CÁC TAG [6] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6.1 | Hỗ trợ các TAG | | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| 6.2 | Xác định các vấn đề chuyên môn cần thảo luận và đánh giá | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | X | | | X | | | |
| 6.3 | Xác định các lĩnh vực ưu tiên của Bộ NN và PTNT, các thông số lập kế hoạch và hàm ý cho CPRGS | | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | X | | | | | | X | | | | | |
| 6.4 | Thảo luận và hình thành quan hệ điều phối giữa Bộ NN và PTNT với Bộ tài nguyên và Môi Trường | | | | | | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| 6.5 | Xem xét nhu cầu hình thành thêm một TAG về nâng cao năng suất và sản lượng nông nghiệp | | | | | | X | X | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| Stt | HOẠT ĐỘNG | 2003 | | | | | | | | | | | | 2004 | | | | | | | | | | | | 2005 | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Q1 | | | Q2 | | | Q3 | | | Q4 | | | Q1 | | | Q2 | | | Q3 | | | Q4 | | | Q1 | | | Q2 | | | Q3 | | | Q4 | | |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 6.6 | Xem xét khả năng hình thành các TAG mới | | | | | | | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7.0 | NGHIÊN CỨU CHUYÊN ĐỀ [7] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Xác định và chuẩn bị các TOR cho các nghiên cứu chuyên đề cụ thể | | | | | | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8.0 | CÁC ĐỐI TÁC [8] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Phối hợp chặt chẽ với các đối tác FSSP và NDM | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9.0 | CÁC CƠ SỞ DỮ LIỆU [9] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9.1 | Cập nhật các CSDL của ISG | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| 9.2 | Phát triển và cập nhật các CSDL mới (ODA, FDI và Hỗ trợ kỹ thuật) | | | | | | | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10.0 | BẢN TIN ISG [10] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Ấn bản và phổ biến Bản tin ISG | | | | | | X | | | X | | | X | | | X | | | X | | | X | | | X | | | X | | | X | | | X | | | X |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11.0 | PHƯƠNG PHÁP TIẾP CẬN THEO NGÀNH (SWAP) [11] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Xem xét khả năng đưa SWAP vào trong khuôn khổ của Bộ NN và PTNT, Vụ HTQT, ISG và các TAG | | | X | X | X | X | X | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12.0 | ĐÁNH GIÁ [12] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12.1 | Đánh giá thường niên về ISG | | | | | | | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12.2 | Kiểm toán thường niên | X | | | | | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| Stt | HOẠT ĐỘNG | 2003 | | | | | | | | | | | | 2004 | | | | | | | | | | | | 2005 | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Q1 | | | Q2 | | | Q3 | | | Q4 | | | Q1 | | | Q2 | | | Q3 | | | Q4 | | | Q1 | | | Q2 | | | Q3 | | | Q4 | | |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13.0 | NHÂN SỰ [13] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13.1 | Tuyển các chuyên gia kỹ thuật cho ISG | | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13.2 | Khẳng định lại danh sách các vị chủ toạ của các TAG | | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13.3 | Xây dựng năng lực | | | | | | | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14.0 | LẬP KẾ HOẠCH VÀ NGÂN SÁCH [14] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14.1 | Chuẩn bị khung khổ lập kế hoạch cho năm tiếp theo | | | | | | X | | | | | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | X | | | | | | |
| 14.2 | Các TAG xây dựng các kế hoạch công tác của nhóm | | | | | | | X | X | X | | | | | | | | | | X | X | X | | | | | | | | | | X | X | X | | | |
| 14.3 | Tổng hợp kế hoạch của các TAG và đưa vào các hoạt động chung khác của ISG | | | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | X | | |
| 14.4 | Chuẩn bị ngân sách | | | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | X | | |
| 14.5 | Thảo luận dự thảo ngân sách và kế hoạch | | | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | X | | |
| 14.6 | Phê duyệt các kế hoạch và ngân sách hàng năm | | | | | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | X | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15.0 | CÁC GHI CHÉP VÀ BÁO CÁO [15] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15.1 | Thiết kế các mẫu cho các ghi chép và báo cáo hàng tháng | | | | | | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15.2 | Chuẩn bị và trình kế hoạch tháng và các nghi chép | | | | | | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16.0 | THEO DÕI [16] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16.1 | Tự theo dõi | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| 16.2 | Hình thành hệ thống theo dõi lợi ích | | | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16.3 | Thư nghiệm hệ thống theo dõi lợi ích | | | | | | | X | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| Stt | HOẠT ĐỘNG | 2003 | | | | | | | | | | | | 2004 | | | | | | | | | | | | 2005 | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Q1 | | | Q2 | | | Q3 | | | Q4 | | | Q1 | | | Q2 | | | Q3 | | | Q4 | | | Q1 | | | Q2 | | | Q3 | | | Q4 | | |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 16.4 | Vận hành hệ thống theo dõi lợi ích | | | | | | | | | | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| 16.5 | Phổ biến các báo cáo theo dõi lợi ích hàng quý | | | | | | | | X | | | X | | | X | | | X | | | X | | | X | | | X | | | X | | | X | | | X | |

**LƯU Ý:**

(1) Điều phối và đối thoại chính sách trong khuôn khổ Bộ NN và PTNT và giữa Bộ NN và PTNT với các Bộ ngành khác, các nhà tài trợ, các tổ chức phi chính phủ, các đối tác khác và các tỉnh là nhằm tạo điều kiện thuận lợi cho việc giải quyết các vấn đề liên quan đến các kế hoạch, ưu tiên, các chính sách và các chỉ tiêu hiện hành của Chính phủ và của Bộ NN và PTNT, và để đảm bảo rằng các nguồn hỗ trợ của nước ngoài được sử dụng một cách tối ưu.

(2) Việc hình thành các đầu mối đối thoại tại các tỉnh theo đúng các tiêu chí đặt ra. Các đầu mối đối thoại được thiết lập tại các Sở NN và PTNT và bao gồm một số cán bộ liên quan. Các đầu mối đối thoại sẽ nhằm mục đích điều phối các hoạt động có sự hỗ trợ của các nhà tài trợ, các dự án, các chương trình nhằm sử dụng tối ưu các nguồn lực. Các đầu mối đối thoại cũng sẽ tạo điều kiện thuận lợi cho việc phổ biến thông tin về các công nghệ mới và các khuyến nghị tới cộng đồng nông thôn và cung cấp những ý kiến phản hồi từ cộng đồng nông thôn về cho Bộ NN và PTNT.

(3) Bao gồm tất cả các loại thông tin. Sự phối hợp chặt chẽ với trung tâm Thông tin (ICARD) sẽ được duy trì.

(4) Phù hợp với các thông lệ, quy chế và quy định hiện hành.

(5) Phù hợp với các thông lệ, quy chế và quy định hiện hành.

(6) Các TAG hiện nay sẽ xây dựng kế hoạch công tác hàng năm của mình, sau đó sẽ được đưa vào kế hoạch công tác chung của ISG.

(7) Các TAG và ISG sẽ xác định các nghiên cứu chuyên đề cần thiết.

(8) Sẽ duy trì sự phối hợp chặt chẽ với các đối tác như FSSP và NDM.

(9) Cập nhật thường xuyên các cơ sở dữ liệu và trao đổi thông tin với các cơ sở dữ liệu khác (FSSP, NDM v.v.).

(10) Ấn bản và phổ biến thường xuyên các bản tin ISG.

(11) ISG sẽ xem xét làm thế nào để có thể đưa SWAP vào các dự án, các kế hoạch, ưu tiên và các chính sách hiện hành của Bộ NN và PTNT và ngược lại.

(12) Một đợt đánh giá thường niên về ISG sẽ được triển khai vào tháng 11/tháng 12 để xác định tiến độ thực hiện, các khu vực có sự liên kết, việc sửa đổi các ToR và các vấn đề khác có liên quan.

(13) Vụ HTQT sẽ chỉ định các Cán bộ kỹ thuật của ISG.

(14) Công tác lập kế hoạch hàng năm sẽ gồm có ISG, các TAG, các tỉnh, Bộ NN và PTNT, các bộ ngành khác có liên quan, các nhà tài trợ, các đối tác khác, PS và SB.

(15) Các ghi chép và báo cáo hàng tháng sẽ được chuẩn bị theo một mẫu thiết kế sẵn; 1 hoặc 2 trang.

(16) ISG sẽ triển khai thực hiện hai công cụ theo dõi như đã đề cập đến trong ToR sửa đổi của ISG.